

# neodisher MediKlar

Versión: 2 / ES

Sustituye a la versión: 1 /  
ESFecha de revisión:  
15.05.2017Fecha de impresión  
14.06.17

## SECCIÓN 1. Identificación de la sustancia o la mezcla y de la sociedad o la empresa

### 1.1. Identificador del producto

neodisher MediKlar

### 1.2. Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados

#### Uso de la sustancia o del preparado

Productos de lavado y limpieza (incluidos los productos que contienen disolventes)

### 1.3. Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad

#### Dirección:

Chemische Fabrik Dr. Weigert GmbH & Co. KG  
Mühlenhagen 85  
D-20539 Hamburg  
Teléfono +49 40 789 60 0  
Fax +49 40 789 60 120  
www.drweigert.com

#### Dirección de e-mail de la persona responsable de esta FDS:

sida@drweigert.de

### 1.4. Teléfono de emergencia

En caso de accidente consultar al Servicio Médico de Información Toxicológica. Tlf: 91 562 04 20  
GBK/ Infotrac: (USA domestic) 1 800 535 5053 or international +1 352 323 3500  
En caso de accidente consultar al Servicio Médico de Información Toxicológica. Tlf: 91 562 04 20

## SECCIÓN 2. Identificación de los peligros

### 2.1. Clasificación de la sustancia o de la mezcla

#### Clasificación (Reglamento (CE) nº 1272/2008)

Clasificación (Reglamento (CE) nº 1272/2008)  
Skin Irrit. 2 H315

### 2.2. Elementos de la etiqueta

#### Marcación conforme al Reglamento (CE), nº 1272/2008

#### Pictogramas de peligro



#### Palabra de advertencia

Atención

#### Indicaciones de peligro

H315 Provoca irritación cutánea.

#### Consejos de prudencia

P280 Llevar guantes/prendas/gafas/máscara de protección.  
P302+P352 EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL: Lavar con abundante agua y jabón.  
Eliminar el envase sólo vacío y bien cerrado. Para eliminar los residuos, por

# neodisher MediKlar

Versión: 2 / ES

Sustituye a la versión: 1 /  
ESFecha de revisión:  
15.05.2017Fecha de impresión  
14.06.17

favor consulte la hoja de seguridad.

Manténgase fuera del alcance de los niños. No ingerir. En caso de accidente consultar al Servicio Médico de Información Toxicológica. Tlf: 91 562 04 20

## Componente(s) determinativo(s) de peligro para su etiquetación (Reglamento (CE)1272/2008)

EUH208 Contiene cis-1-(3-chloroallyl)-3,5,7-triaza-1-azoniaadamantane chloride, mezcla de: 5-cloro-2-metil-2H-isotiazol-3-ona [EC no. 247-500-7]; 2-metil-2H-isotiazol-3-ona [EC no. 220-239-6] (3:1), Puede provocar una reacción alérgica.

### 2.3. Otros peligros

No se conocen peligros a indicar específicamente.

## SECCIÓN 3. Composición/información sobre los componentes

### 3.2. Mezclas

#### Componentes peligrosos

##### sodium lauroyl glutamate

No. CAS	29923-31-7			
No. EINECS	249-958-3			
Concentración	>= 1	<	10	%
Clasificación (Reglamento (CE) nº 1272/2008)	Eye Irrit. 2	H319		

##### fatty alkohelethoxylate-n-butylether

No. CAS	147993-63-3			
Concentración	>= 10	<	25	%
Clasificación (Reglamento (CE) nº 1272/2008)	Skin Irrit. 2	H315		
	Aquatic Acute 1	H400		

##### cis-1-(3-chloroallyl)-3,5,7-triaza-1-azoniaadamantane chloride

No. CAS	51229-78-8			
No. EINECS	426-020-3			
Número de registro	01-0000017242-79			
Concentración		<	1	%
Clasificación (Reglamento (CE) nº 1272/2008)	Flam. Sol. 2	H228		
	Repr. 2	H361d		
	Acute Tox. 4	H302		
	Skin Irrit. 2	H315		
	Skin Sens. 1	H317		
	Aquatic Chronic 2	H411		

##### mezcla de: 5-cloro-2-metil-2H-isotiazol-3-ona [EC no. 247-500-7]; 2-metil-2H-isotiazol-3-ona [EC no. 220-239-6] (3:1)

No. CAS	55965-84-9			
Concentración	>= 0,00015	<	0,0015	%
Clasificación (Reglamento (CE) nº 1272/2008)	Acute Tox. 3	H331		
	Aquatic Chronic 1	H410		
	Aquatic Acute 1	H400		
	Skin Sens. 1	H317		
	Skin Corr. 1B	H314		
	Acute Tox. 3	H311		
	Acute Tox. 3	H301		

# neodisher MediKlar

Versión: 2 / ES

Sustituye a la versión: 1 / ES

Fecha de revisión: 15.05.2017

Fecha de impresión 14.06.17

Límites de concentración (Reglamento (CE) nº 1272/2008)

Skin Irrit. 2	H315	>= 0,06 < 0,6
Eye Irrit. 2	H319	>= 0,06 < 0,6
Skin Corr. 1B	H314	>= 0,6
Skin Sens. 1	H317	>= 0,0015

## SECCIÓN 4. Primeros auxilios

### 4.1. Descripción de los primeros auxilios

#### Indicaciones generales

Quitarse inmediatamente la ropa manchada o empapada y retirarla de forma controlada.

#### Si es inhalado

Procurar aire fresco. Si se sienten molestias, acudir al médico.

#### En caso de contacto con la piel

En caso de contacto con la piel, lávese inmediata y abundantemente con mucha agua. Si persisten los síntomas de irritación, acudir al médico.

#### En caso de contacto con los ojos

Lavar los ojos afectados inmediatamente con agua abundante durante 15 minutos. Si se producen irritaciones oculares, acudir al médico.

#### Si es tragado

Enjuagar la boca cuidadosamente y a fondo con agua.

#### Autoprotección del socorrista

Primer socorrista: preste atención a su propia seguridad.

### 4.2. Principales síntomas y efectos, agudos y retardados

Hasta la fecha, no se conocen síntomas.

### 4.3. Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente

#### Notas para el médico / Riesgos

Al ser tomado pueden presentarse vómitos seguidos que pueden causar la aspiración

## SECCIÓN 5. Medidas de lucha contra incendios

### 5.1. Medios de extinción

#### Medios de extinción adecuados

El producto en sí no es combustible; tomar las medidas contra incendios según las características del incendio en las proximidades del producto.

#### Agentes de extinción inadecuados

Chorro de agua

### 5.2. Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla

En caso de incendio pueden formarse gases peligrosos.

### 5.3. Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios

#### Equipo de protección especial para los bomberos

No respirar los gases de la explosión y/o combustión. En caso de incendio, llevar equipo respiratorio adecuado.

#### Otras informaciones

El agua de extinción debe recogerse por separado, no debe penetrar en el alcantarillado. Los restos del incendio así como el agua de extinción contaminada, deben eliminarse según las normas locales en

# neodisher MediKlar

Versión: 2 / ES

Sustituye a la versión: 1 /  
ESFecha de revisión:  
15.05.2017Fecha de impresión  
14.06.17

vigor.

## SECCIÓN 6. Medidas en caso de vertido accidental

### 6.1. Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia

Evitar el contacto con la piel, los ojos y la ropa. Observar medidad de protección (ver Secciones 7 y 8).

### 6.2. Precauciones relativas al medio ambiente

Evitar que penetre en el alcantarillado, aguas superficiales o subterráneas.

### 6.3. Métodos y material de contención y de limpieza

Recoger con materiales absorbentes adecuados. Eliminar el material recogido de forma reglamentaria.

### 6.4. Referencia a otras secciones

Observar medidad de protección (ver Secciones 7 y 8).

## SECCIÓN 7. Manipulación y almacenamiento

### 7.1. Precauciones para una manipulación segura

#### Consejos para una manipulación segura

Evitar la formación de aerosol. Observar las medidas de precaución habituales en el manejo de productos químicos. Manténgase el recipiente bien cerrado.

#### Indicaciones para la protección contra incendio y explosión

El producto no es combustible.

### 7.2. Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades

#### Temperatura de almacenamiento recomendada

Valor &gt; 0 &lt; 30 °C

#### Exigencias técnicas para almacenes y recipientes

Conservar en su envase original, herméticamente cerrado. Ventilar bien los almacenes. Cerrar con cuidado los depósitos abiertos y mantenerlos de pie para evitar cualquier derrame.

#### Clase de almacenamiento según TRGS 510

Clase de almacenamiento 12 Líquidos no inflamables  
según TRGS 510

### 7.3. Usos específicos finales

ningunos datos

## SECCIÓN 8. Controles de exposición/protección individual

### 8.1. Parámetros de control

#### Otras informaciones

No se conocen otros parámetros a vigilar.

### 8.2. Controles de la exposición

#### Disposiciones de ingeniería / Medidas de higiene

Tener preparado dispositivo lavaojos. No respirar los gases/vapores/aerosoles. Evítese el contacto con los ojos y la piel. No fumar, ni comer o beber durante el trabajo. Lavarse las manos antes de los descansos y al terminar el trabajo.

#### Protección respiratoria - Nota

No es requerido pero se debe evitar aspiración de los vapores; Cuando se traspasen los valores límites del puesto de trabajo, se deberá llevar un aparato de protección respiratoria autorizado para este fin.

#### Protección de las manos

Guantes resistentes a productos químicos (EN 374)

# neodisher MediKlar

Versión: 2 / ES

Sustituye a la versión: 1 /  
ESFecha de revisión:  
15.05.2017Fecha de impresión  
14.06.17

Uso	Permanente contacto con la mano		
Material adecuado	neopreno		
Espesor del guante	>=	0,65	mm
Tiempo de perforación	>	480	min
Material adecuado	nitrilo		
Espesor del guante	>=	0,4	mm
Tiempo de perforación	>	480	min
Material adecuado	bútilo		
Espesor del guante	>=	0,7	mm
Tiempo de perforación	>	480	min
Uso	Breve contacto con la mano		
Material adecuado	nitrilo		
Espesor del guante	>=	0,11	mm
Protección de las manos debe cumplir con EN 374.			

## Protección de los ojos

Gafas protectoras con protección lateral (EN 166)

## Protección Corporal

Ropa de trabajo usual en la industria química.

## SECCIÓN 9. Propiedades físicas y químicas

### 9.1. Información sobre propiedades físicas y químicas básicas

<b>Estado físico</b>	líquido
<b>Color</b>	pardo claro
<b>Olor</b>	característico
<b>Límite de mal olor</b>	
Observaciones	No determinado
<b>valor pH</b>	
Valor	aprox 5,8
temperatura	20 °C
<b>Punto de fusión</b>	
Observaciones	No determinado
<b>Punto de congelación</b>	
Observaciones	No determinado
<b>Punto inicial de ebullición e intervalo de ebullición</b>	
Observaciones	No determinado
<b>Punto de ignición</b>	
Observaciones	No aplicable
<b>Coefficiente de evaporación</b>	
Observaciones	No determinado
<b>Inflamabilidad (sólido, gas)</b>	
comentario	No determinado
<b>Límites superior/inferior de inflamabilidad o de explosividad</b>	
Observaciones	No determinado
<b>Presión de vapor</b>	
Observaciones	No determinado
<b>Densidad de vapor</b>	
Observaciones	No determinado

# neodisher MediKlar

Versión: 2 / ES

Sustituye a la versión: 1 /  
ESFecha de revisión:  
15.05.2017Fecha de impresión  
14.06.17

## Densidad

Valor	1,01			g/cm <sup>3</sup>
temperatura	20	°C		

## Hidrosolubilidad

Observaciones Miscible en cualquier proporción

## Solubilidad(es)

Observaciones No determinado

## Coefficiente de reparto n-octanol/agua

Observaciones No determinado

## Temperatura de ignición

Observaciones No determinado

## Temperatura de descomposición

Observaciones No determinado

## Viscosidad

### dinámica

Valor	< 50			mPa.s
temperatura	20	°C		

## Propiedades explosivas

comentario No determinado

## Propiedades comburentes

comentario No se conocen.

## 9.2. Otros datos

### Otras informaciones

No se conocen.

## SECCIÓN 10. Estabilidad y reactividad

### 10.1. Reactividad

Almacenando y manipulando el producto adecuadamente, no se producen reacciones peligrosas.

### 10.2. Estabilidad química

No se conocen reacciones peligrosas.

### 10.3. Posibilidad de reacciones peligrosas

No se conocen reacciones peligrosas.

### 10.4. Condiciones que deben evitarse

No se conocen reacciones peligrosas.

#### Temperatura de descomposición

Observaciones No determinado

### 10.5. Materiales incompatibles

No se conocen

### 10.6. Productos de descomposición peligrosos

Gases/vapores irritantes

## SECCIÓN 11. Información toxicológica

### 11.1. Información sobre los efectos toxicológicos

#### Toxicidad agua por vía oral

# neodisher MediKlar

Versión: 2 / ES

Sustituye a la versión: 1 / ES

Fecha de revisión:  
15.05.2017Fecha de impresión  
14.06.17

Especies	rata	
DL50	> 2000	mg/kg
método	Determinación por cálculo (Reglamento (CE)1272/2008)	

## Toxicidad agua por vía oral (Componentes)

### cis-1-(3-chloroallyl)-3,5,7-triaza-1-azoniaadamantane chloride

Especies	rata	
DL50	1552	mg/kg

## Toxicidad dérmica aguda

Observaciones	A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.
---------------	--

## Toxicidad aguda por inhalación

Observaciones	A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.
---------------	--

## Toxicidad aguda por inhalación (Componentes)

### cis-1-(3-chloroallyl)-3,5,7-triaza-1-azoniaadamantane chloride

Especies	rata	
CL50	> 5,2	mg/l
Administración/Forma	Polvo/Niebla	

## Corrosión o irritación cutáneas

comentario	irritante
------------	-----------

## lesiones o irritación ocular graves

Observaciones	A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.
---------------	--

## sensibilización

Observaciones	Posibilidad de reacciones alérgicas.
---------------	--------------------------------------

## Subagudo, subcrónico y toxicidad prolongada

Observaciones	A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.
---------------	--

## Mutagenicidad

Observaciones	A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.
---------------	--

## Toxicidad para la reproducción

Observaciones	A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.
---------------	--

## Carcinogenicidad

Observaciones	A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.
---------------	--

## Toxicidad específica en determinados órganos (STOT)

Observaciones	No determinado
---------------	----------------

## Peligro por aspiración

No se conocen peligros a indicar específicamente.

## Experiencias de la práctica

La inhalación puede causar irritaciones de las vías respiratorias.

## Otras informaciones

No existen más datos sobre las informaciones indicadas en este subapartado en relación con el producto.

## SECCIÓN 12. Información ecológica

# neodisher MediKlar

Versión: 2 / ES

Sustituye a la versión: 1 /  
ESFecha de revisión:  
15.05.2017Fecha de impresión  
14.06.17

## 12.1. Toxicidad

### Indicaciones generales

No determinado

### Toxicidad para los peces (Componentes)

#### fatty alkoholethoxylate-n-butylether

Especies	Orfo dorado (Leuciscus idus)	
CL50	0,6	mg/l
método	DIN 38412 / parte 15	

#### cis-1-(3-chloroallyl)-3,5,7-triaza-1-azoniaadamantane chloride

Especies	Lepomis macrochirus	
CL50	66	mg/l
Tiempo de exposición	96	h

#### mezcla de: 5-cloro-2-metil-2H-isotiazol-3-ona [EC no. 247-500-7]; 2-metil-2H-isotiazol-3-ona [EC no. 220-239-6] (3:1)

Especies	Trucha arco iris (Oncorhynchus mykiss)	
CL50	0,19	mg/l
Tiempo de exposición	96	h
método	OCDE 203	

### Toxicidad para dafnia (Componentes)

#### cis-1-(3-chloroallyl)-3,5,7-triaza-1-azoniaadamantane chloride

Especies	Daphnia magna	
CE50	25,8	mg/l
Tiempo de exposición	48	h

#### mezcla de: 5-cloro-2-metil-2H-isotiazol-3-ona [EC no. 247-500-7]; 2-metil-2H-isotiazol-3-ona [EC no. 220-239-6] (3:1)

Especies	Daphnia magna	
CE50	0,16	mg/l
Tiempo de exposición	48	h
método	OCDE 202	

### Toxicidad para las algas (Componentes)

#### fatty alkoholethoxylate-n-butylether

Especies	Scenedesmus subspicatus	
CE50	>= 0,1	a 1 mg/l
Tiempo de exposición	72	h
método	OCDE 201	

#### cis-1-(3-chloroallyl)-3,5,7-triaza-1-azoniaadamantane chloride

EbC50	72	mg/l
Tiempo de exposición	72	h

#### mezcla de: 5-cloro-2-metil-2H-isotiazol-3-ona [EC no. 247-500-7]; 2-metil-2H-isotiazol-3-ona [EC no. 220-239-6] (3:1)

CI50	0,379	mg/l
Tiempo de exposición	72	h
método	OCDE 201	

## 12.2. Persistencia y degradabilidad

### Indicaciones generales

No determinado

## 12.3. Potencial de bioacumulación

### Indicaciones generales

No determinado

# neodisher MediKlar

Versión: 2 / ES

Sustituye a la versión: 1 / ES

Fecha de revisión: 15.05.2017

Fecha de impresión 14.06.17

## **Coefficiente de reparto n-octanol/agua**

Observaciones No determinado

## **12.4. Movilidad en el suelo**

### **Indicaciones generales**

No determinado

## **12.5. Resultados de la valoración PBT y mPmB**

### **Indicaciones generales**

No determinado

### **Ponderación de la persistencia y del potencial de acumulación biológica**

El producto contiene ningunas sustancias PBT o vPvB.

## **12.6. Otros efectos adversos**

### **Indicaciones generales**

No determinado

### **Información complementaria sobre la ecología**

El tensioactivo(s) contenido(s) en esta preparación cumple(n) con el criterio de biodegradabilidad estipulado en el Reglamento (CE) nº 648/2004 sobre detergentes. Se debe impedir que el producto pase de forma incontrolada al medio ambiente.

## **SECCIÓN 13. Consideraciones relativas a la eliminación**

### **13.1. Métodos para el tratamiento de residuos**

#### **Residuos**

La asignación de un código de residuo según el Catálogo Europeo de Residuos (CER) se deberá efectuar de acuerdo con la empresa regional de eliminación de residuos.

#### **Envases contaminados**

Envases/embalajes que no pueden ser limpiados deben ser eliminados de acuerdo con la empresa regional de eliminación de residuos.

## **SECCIÓN 14. Información relativa al transporte**

	<b>Transporte terrestre ADR/RID</b>	<b>Transporte marítimo IMDG/GGVSee</b>	<b>Transporte aéreo</b>
<b>14.1. Número ONU</b>	Ningún producto peligroso	El producto no es una sustancia peligrosa en el transporte marítimo.	El producto no es una sustancia peligrosa en el transporte aéreo.

### **Información para todos los modos de transporte**

#### **14.6. Precauciones particulares para los usuarios**

Véanse secciones 6 a 8

#### **Otros informes**

#### **14.7. Transporte a granel con arreglo al anexo II del Convenio MARPOL y el Código IBC**

No aplicable

## **SECCIÓN 15. Información reglamentaria**

### **15.1. Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla**

**Componentes (Reglamento (CE) no 648/2004)**

# neodisher MediKlar

Versión: 2 / ES

Sustituye a la versión: 1 / ES

Fecha de revisión: 15.05.2017

Fecha de impresión 14.06.17

## igual o superior al 5 % pero inferior al 15 %:

tensioactivos no iónicos

## inferior al 5 %:

tensioactivos aniónicos, policarboxilatos

## Otros componentes

agentes conservantes: mezcla de: 5-cloro-2-metil-2H-isotiazol-3-ona [EC no. 247-500-7]; 2-metil-2H-isotiazol-3-ona [EC no. 220-239-6] (3:1), cis-1-(3-chloroallyl)-3,5,7-triaza-1-azoniaadamantane chloride

## Clase de contaminante del agua (Alemania)

Clase de contaminante del agua (Alemania) WGK 2

Observaciones Classification according to Annex 4 VwVwS

## COV

COV (CE) 0 %

## Otros informes

El producto no contiene ninguna sustancia altamente preocupantes (SVHC).

## 15.2. Evaluación de la seguridad química

Para este preparado no se ha realizado ninguna valoración de la seguridad química.

## SECCIÓN 16. Otra información

### Frases H de la sección 3

H228	Sólido inflamable.
H301	Tóxico en caso de ingestión.
H302	Nocivo en caso de ingestión.
H311	Tóxico en contacto con la piel.
H314	Provoca quemaduras graves en la piel y lesiones oculares graves.
H315	Provoca irritación cutánea.
H317	Puede provocar una reacción alérgica en la piel.
H319	Provoca irritación ocular grave.
H331	Tóxico en caso de inhalación.
H361d	Se sospecha que daña al feto.
H400	Muy tóxico para los organismos acuáticos.
H410	Muy tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.
H411	Tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

### Categorías CLP de la sección 3

Acute Tox. 3	Toxicidad aguda, Categoría 3
Acute Tox. 4	Toxicidad aguda, Categoría 4
Aquatic Acute 1	Peligroso para el medio ambiente acuático, agudo, Categoría 1
Aquatic Chronic 1	Peligroso para el medio ambiente acuático, crónico, Categoría 1
Aquatic Chronic 2	Peligroso para el medio ambiente acuático, crónico, Categoría 2
Eye Irrit. 2	Irritación ocular, Categoría 2
Flam. Sol. 2	Sólidos inflamables, Categoría 2
Repr. 2	Toxicidad para la reproducción, Categoría 2
Skin Corr. 1B	Corrosión cutáneas, Categoría 1B
Skin Irrit. 2	Irritación cutáneas, Categoría 2
Skin Sens. 1	Sensibilización cutánea, Categoría 1

### Información complementaria

Las modificaciones relevantes en relación con la versión anterior de esta ficha de datos de seguridad están marcados con : \*\*\*

Esta información se basa en el estado actual de nuestros conocimientos. Su objetivo es describir nuestros productos desde el punto de vista de la seguridad, por lo que no garantiza propiedades concretas de los productos.

# neodisher MediKlar

Versión: 2 / ES

Sustituye a la versión: 1 /  
ES

Fecha de revisión:  
15.05.2017

Fecha de impresión  
14.06.17